

## 쉬운 언어 요약 호그 재정 지원 프로그램

### 우리의 사명

우리의 사명은 오렌지 카운티와 인근 지역을 포함한 우리가 서비스를 제공하는 지역사회에 최고 수준의 의료 서비스를 제공하는 것입니다. 호그 정형외과 연구소에서는 보험이 없는 분들에게도 저렴하고 접근 가능한 치료 옵션을 제공하는 것을 의미한다고 믿습니다.

### 재정 지원 프로그램이란 무엇인가요?

호그의 재정 상담 부서는 병원비를 지불하지 못하는 환자들에게 무료 도움을 제공합니다.

이 프로그램은 다음을 위한 것입니다:

- 건강보험이 없는 환자들
- 보험이 있는 환자 중 보험에서 지불하지 못하는 청구서 일부를 감당할 수 없는 경우

저희 재정 상담사는 다음과 같은 프로그램에 자격이 되는지 확인할 것입니다:

- 메디케어
- 메디칼
- 건강한 가족 프로그램
- 커버드 캘리포니아 (캘리포니아 건강 혜택 거래소)
- 캘리포니아 아동 서비스
- 기타 주 또는 카운티 프로그램
- 호그 자선 돌봄 프로그램

이미 이 프로그램 중 하나에 가입되어 있다면, 가능한 한 빨리 저희 재정 상담사에게 알려주시기 바랍니다.

정부 프로그램 자격이 없더라도 호그를 통한 할인이나 자선 치료를 받을 수 있습니다.

지역 도움을 위해 [www.ocgov.com](http://www.ocgov.com) 의뢰받을 수도 있습니다 .

의료 서비스를 받는 것은 재 정 지원 자격이 있는지에 따라 영향을 받지 않습니다. 호그는 치료가 필요한 모든 환자를 치료합니다.

## 무료 또는 할인 진료

다음과 같은 경우 무료 또는 할인된 진료를 받을 자격이 있을 수 있습니다:

- 보험이 없거나 제한된 보험만 가지고 있고,
- 가구 소득이 특정 기준을 충족합니다

지원 금액은 가족 소득과 연방 빈곤선(FPL)을 비교하여 산정됩니다:

- **무료 진료:** 가족 소득이 FPL의 200% 이하
- **할인된 돌봄:** 가족 소득이 FPL의 201%에서 400% 사이

재정 지원 자격이 있는 경우, 응급 또는 의료적으로 필요한 진료에 대해 일반적으로 청구된 금액(AGB) 이상으로 청구되지 않습니다.

## 재정 지원 신청 방법

도움이 필요하거나 신청서를 요청하려면 저희 재정 상담사에게 연락하실 수 있습니다.

전화: 949-764-5564

이메일: [FC@hoag.org](mailto:FC@hoag.org)

신청서를 요청할 수도 있습니다:

- 전화로: 949-764-8413

- 온라인: <https://www.hoagorthopedicinstitute.com/for-patients/billing-and-insurance/financial-assistance/>

## 대면 장소

### 호그 병원 - 뉴포트 비치

계산원 사무실

1호그 드라이브

뉴포트 비치, CA 92662

시간: 월요일부터 금요일, 오전 8시 30분부터 오후 4시 30분까지.

### 호그 병원 - 어바인

계산원 사무실

16200 샌드 캐년 애비

뉴 어바인, CA 92618

운영 시간: 월요일부터 금요일, 오전 8시 30분부터 오후 4시 30분까지.

### 환자 금융 서비스

담당자: 자선 돌봄 전문가

2975 Red Hill Ave., Suite 200

Costa Mesa, CA 92626

영업시간: 월요일부터 금요일, 오전 8시 30분부터 오후 4시 30분까지.

이메일: [PFS@hoag.org](mailto:PFS@hoag.org)

## 언어 도움말

이 요약본, 재정 지원 정책, 그리고 신청서는 다음을 포함한 다른 언어로 무료로 제공됩니다:

- 아랍어
- 중국어

- 페르시아
- 한국어
- 스페인어
- 베트남어

방문: <https://www.hoagorthopedicinstitute.com/for-patients/billing-and-insurance/financial-assistance/>

## 개인정보 보호 및 기밀성

재정 지원을 요청하는 것이 개인적으로 느껴질 수 있다는 점을 이해합니다. 호그는 모든 재정 지원 요청과 정보를 비공개로 유지합니다.